港元回穩至六點八 高官表示極具信心

但指導性匯價會維持一段時間

【特訊】港府一貫近期的表現，確是朝間高層官員昨表示，有信心使港元滙率逐步回穩至每一美元兌六點八港元水平。他指出這個過程雖然緩慢，但港元滙價會維持一段時間。

該官員稱，政府向着此目標前進。港府現正期待於適當時機，把港元兌美元的官價滙率調低，不過他表示指導性滙價仍會維持一段時間。

他認爲需要保密，他說，自從政府將港元滙價訂爲每美元兌七點八港元後，會有一段短時間受到加息壓力，但此壓力很快就會消除。銀行公會前日宣佈減息，正符合財政司所料。而港元兌美元滙率，最近在七點八的滙價徘徊，市場滙率會因競爭而接近指導性滙率。

澳電視總經理 高雅度遭革職

不依方針辦事

【特訊】澳門息四名新聞記者及一名女：澳門政府宣佈免除澳門廣播電視公司總經理高雅度的職務，理由是司的工作能繼續正常進行，當局委任工程師麥田斯爲行政主任及總經理。

據稱：高雅度突遭革職，傳聞是因日前葡國佈革除高雅度的職位外，還一併解僱跟高氏一起，由葡萄牙受聘來澳門廣播電視公司工作的多位高官來澳門訪問時，他所發佈的消息言論，不符合政策方針。

同時，爲保証電視公司能繼續正常進行，當局委任工程麥市場狀況，特別是樓市的地產市道。但馬來西亞政府對外間人購買大馬物業有頗多限制，銀行也不容易對外人提供貸款。

此間一家地產代理公司稱：香港若干投資者已向我們查詢樓市的物業市道，但不願作任何承担，因爲限制太多。樓城島自然環境保存得好，這些風光頗吸引外國人。

港人研究 樓城地產

【法新社馬來西亞吉隆坡廿九日電】吉隆坡新海峽時報引述工業界人士稱：香港地產市道年來猛漲，使香港投資對購買樓城地產的興趣越來越大。香港投資者對香港前途不明朗很担心，不斷查詢海外物業的地產市道。

犯人生活 細說端詳

友愛會長

【特訊】懲教署署長簡能說：「那些親戚朋友拒絕探訪的犯人，或那些沒有親戚以及那些沒有正當朋友的犯人，比起那些有人探訪的犯人不幸，他們在獄中更覺困難。」

簡能署長昨日在「友愛會」會長。

他說：「犯人需要有監獄以外的朋友，使他們不會與社會脫節，並使他們覺得外面仍然有人關心他們能夠改過自新。」

「假懲教署總部舉行的週年大會上致詞，作如上表示。

簡能亦爲「友愛會」會長。

一九九七問題 不影响酒店業

反而對旅遊及酒店業都有利

【特訊】香港酒店業商會總幹事胡民勝昨日表示，由於酒店業與政治無關，一九九七問題對本港酒店業並無影响，相反，由於各地傳播界報導九七問題，今香港的知名度大大提高，反對本港旅遊業及酒店業有利。

該會主席盛樹珩昨日上午十一時半亦在週年大會上稱，事實上滙率波動與及世界性經濟不穩定，對酒店業的影响遠較香港前途的影响大，尤其因爲酒店業須吸引海外客人預訂房間。但由於各類未能預見的加費如酒店房間稅，機場離境稅及由新訂僱員病假法案引起薪金支出增加等，均足以影响房租價格。

斐濟官員訪港 參觀公屋建設

【特訊】斐濟藝島房屋發展局三名高級官員，昨日參觀快速發展的香港公屋。

訪問團由局長巴錫率領，先與房屋署長霍德及其他房屋署高級職員會談，交流意見。

港聞

緊守原密保守 堅決不入圈套 不作任何清澄

【特訊】港府高層人士表示政府本着中英會談內容保密的原則，因此不會及「不可能」對外間錯誤的報導和傳聞，作出任何澄清。

他指出政府如企圖去澄清該等報導，外間將會出現愈來愈多各式各樣的揣測與謠言，以逼使政府透過不斷否認，從而間接透露了談判內容。爲免墮進此類圈套，他認爲政府最適當的做法，是「不發一言」。

同時，他說即使政府願意出面評論，亦未必能阻止流言四竄，或者能眞正吹散險偶爾發表簡潔的聲明，及在有需要時，澄清報章的報導和在社會某些階層間流通的傳聞。他認爲這樣做必須審慎，以免觸犯會談保密的原則，或是介入語言的「冷戰」中。但經驗顯示，一些由談判雙方發出的正面聲明，正如過去一回合會談發表的新聞公報，可以消除不少悲觀情緒。

該官員強調香港前途問題會談，是史無前例，也是一樁十分複雜的事，必須審慎處理。

不過，何錦輝議員在前日的立法局會議上，建議政府建議會議上，澄清報章的報導和在社會某些階層間流通的傳聞。

八消防員灼傷 無家可歸災民五十八名

安樂村焚毀木屋廿餘間

【特訊】觀塘秀茂坪邨四十四座對上山邊安樂村木屋區，有廿多間用木及鋅鐵搭建木屋，於昨凌晨一場三級火中被焚毀，八名消防員被灼傷。

火災發生後，社會福利署及房屋署爲災民登記，一共登記了十七戶家庭，災民共五十八名，他們目前大部份在親友家中暫住，其餘則暫安置屯門工廠大廈臨時收容中心。

八名受傷消防員先被送往聯合醫院救治，其中四人被轉送伊利沙伯醫院，另外三人敷藥後出院，直至昨日下午爲止，仍有五名消防員分別在伊利沙伯醫院及聯合醫院留醫。消防處長尉遲新、署理九龍消防總長韋利、觀塘政務專員麥耀盛、安樂村街坊互助會主席張禎源等昨分赴醫院，探望慰問受傷消防員。

◁安樂村大火被焚燬木屋。

小姐弟倆奔告失火 一單位嚴重焚毀

疑風筒洩電引起

【特訊】紅磡寶其利街四十二號新安大樓十六樓一個住宅單位，昨日中午在一場三級火警中被嚴重焚毀。消防處目前正調查火警的起因。

該大廈樓高十六層，起火單位爲第十六層。

昨日下午六時半，一名姓陳女子，廿三歲，於春秧街九十一號之大厦由廿三樓乘升降機而下，當時升降機內已有四、五人，至四樓時，女事主步出升降機，被尾隨的一名男子在走廊上用一把六吋長利刀指嚇，將她的頸鍊刼去，女事主沒有受傷。

刼一條金鍊

【特訊】北角春秧街一座大厦升降機昨日下午發生刼案，一名女事主遭刼去頸鍊，價值約一千二百元。

刀賊搶女子

Maxim's 美心餅店 CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
267, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
各式西餅 出爐麵飽 熱辣蛋撻 結婚禮餅 生日蛋糕 各欵中餅 品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔

金楓建築有限公司 Goldmaple Construction Ltd.
中英語請電：263-4313
三千元金許可證及代請政府承建新屋 各式木櫃做木油漆 土庫間格裝修設計 大小工程

胡關誠建築公司
承建華麗新屋 兼建商業鋪位 兼做建築貸款 工作快捷妥當 保證費用最平
地址：文華大厦二樓 公司：688-1337 住宅：873-0507

好時光錄影
專人爲您最輝煌寶貴的時光攝製成富有價值意義的錄影帶，以資欣賞紀念。如快樂生辰，結婚典禮，喜慶宴會社團集會，旅行郊遊，家庭聚會，大小場合，無任歡迎收費相宜，請先預約。
下午五時後 電話：522-4560

專寫中西招牌 SIGN WRITING 255-7264

專洗各種地毯 洗梳化保證滿意價格特平 電話：255-8942 NAGIL PROMOTION LTD.

聯合裝修公司 875-8418 254-8061 專門新舊起建 免費估價 內外油漆 新舊庫格屋

恆利水電煖氣工程 HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。
298-8924 (24 HRS 438-1237

Tel: 324-1486, 738-7775 昌盛水喉
鄭先生
專門修理 電動通渠
水喉潔具 換熱水爐 裝修廚廁 日夜服務

繳新建築公司 Chi Sun Construction Co.
TEL. 874-4905
承接釘新屋架，每間只收人工三千餘
包砌頂瓦滿意 屋石園仔 磚換大牆 更修水喉 裝房陽台 車外油漆 內理房 修房屋 土庫間格 建築工程

AAA文件急遞有限公司 TRIPLE A COURIERS LTD.
203—37片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜。例如：（由華埠收派至市中心商業區，每件廿五磅以下，祇收費二元）。
即收即派，比寄担保信還快。簽名收派，忠誠爲僑胞服務。
電話：689-3677

文忠裝修建築 ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
註冊公司 信譽保證 專人負責 圖則設計 新屋建設 商店裝修 大小工程 免費估價
電話：253-5696（國粵英語）

恒基建築公司 Tony CONSTRUCTION CO LTD
房屋保險重建大小工程
英語 687-7711 PAGER 1447 黃 325-8520 夜
中英 667-8199 呼聲後留話廿秒 馬 435-5961 夜
免費估價 專門建築 商樓房屋 土舊劃則業柏文 內酒吧廚間加設計修 露台車油漆櫃格建 水電工程房 屋外電工程 牆泥

精工電器
電話：324-9710 274-9384
家庭電器 爐頭機 乾洗碗機 洗碗機 免費估價

基立印務公司
1925 Kingsway, Vancouver, B. C.
電話：(604) 873-2722
十一月份特價服務 名片信封信箋全套 250/$58.85 500/$73.85 1000/$98.85

VIDEO FAIR 平霸視聽中心
39 E PENDER ST. VAN. TEL: 687-2293
代理各大名廠視聽影音器材（附設修理部）
PHILIPS CTC-6R 轉台機 ~~$160~~ 特價 $119.99 部
ZENITH AIWA JVC TOSHIBA PIONEER
PIONEER 汽車音响 一律八折
空白錄影帶特價 大平賣
飛機運到最新大批中文唱片唱帶

區煒電子電器工程 A. V. SYSTEMS LTD.
政府牌照，專業人材安裝修理
★防盜警鐘 ★電火工程 ★防火裝置 (FIRE ALARM)
多年經驗 忠誠負責
電話：253-3608 廿四小時

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用、不退色、不縮水、不變樣、保證滿意假日晚上照常服務，特價優待。僑胞客廳走廊只收36.95 賓廳另加12元晚間電話 253-0982 251-1684

修理各種電視 免費估價 工作快捷妥當 電話327-2257

像似翻新
▲翻新各種沙發及凳椅
▲特製乳膠床墊及椅墊
▲供應各種布料及乳膠
▲價錢公道，免費估價
地址：西41街2433號
電話：266-8329日 327-9090晚

新新建築裝修 Sun Sun Construction Tel. 873-0790
防盜警鐘 水電工程 磚瓦砌築 內外油漆 土庫間格 房屋修建 商店裝修

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二一一〇三九 八七六一一壹一二
3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

楠記
水電工程 土庫廚房 裝修間格 浴室廁所 五時後電話：430.1128

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
承接大小土木工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

B.E.H. CONSTRUCTION CORP.
A107-1093 W BROADWAY
公司：738-7250
倉屋建築許可 樓證專業 醫及商業 生館做 寫貨新 草圖代領 免費估價 等
中文電話：437-0173
英文電話：274-6498

最新貢獻 最新服務
目前利息七厘半
美金儲蓄戶口
高之特惠利息優待。
書英定期存欵三至五年期者，有更付月結單。
存戶可隨意選擇存摺方式或按月寄紹無最低存欵額之限制。
存欵低於三千元，日息目前爲6½厘，存欵超過三千元，可獲高於儲蓄利息¼厘計算。（目前爲6¾厘）
收廿五仙。
存欵低於五百元，支票提欵每次只續費。
存欵超過五百元，支票提欵免收手支票免費代印。
每日計息，按月付息入帳。
蓄戶口可享受：
公司存欵於「日息支票儲。
由九月一日起，凡在本存欵儲蓄人仕之最佳喜訊
億兆信託銀業
地址：華埠片打東街130號
電話：(604) 685-3935
（凡五十歲以上者可申請書英定期存款）
YORKSHIRE TRUST COMPANY

新張期內有華埠各大商號禮券贈送。

實力車身修理 Super Look Auto Body Ltd
1104 CLARK DRIVE VAN B. C.
電話：254-9111
撞佐車，搵實力啦，想舊車翻新，搵實力啦，想改到有型有欵，搵實力啦。
實力車身修理公司
價錢公道，質量一流
有經驗專人代填 I.C.B.C.
有免費車借用
工作快捷妥當